



Arrest

nr. 91 540 van 13 november 2012
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische en Ghanese nationaliteit te zijn, op 29 oktober 2012 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 11 oktober 2012.

Gelet op de artikelen 39/77 en 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 6 november 2012 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 12 november 2012.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. DECLERCK.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat LENTZ loco advocaat D. ANDRIEN en van attaché S. DUPONT, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker kwam volgens zijn verklaringen op 6 september 2012 het Rijk binnen en diende op 17 september 2012 een asielaanvraag in. Op 11 oktober 2012 werd een beslissing tot weigering van de hoedanigheid van vluchteling en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen in de zin van artikel 48/3 en artikel 48/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de vreemdelingenwet). Het onderhavige beroep is gericht tegen deze beslissing.

1.2. De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te bezitten, tot de Dora-clan (sic) te behoren en uit Mogadishu afkomstig te zijn. U zou vanaf uw geboorte tot uw vertrek op 1 januari 2008 in Mogadishu hebben verbleven. U verbleef in [Bakort], dat volgens u zowel de naam van een buurt is als van een straat in Mogadishu. Uw moeder is van Ghana afkomstig, maar zelf bent u er nooit geweest. U heeft een broer, A.. Uw vader is predikant in Mogadishu. Hij ging 's morgens rond met een microfoon om de komst van God aan te kondigen. Uw vader kreeg een waarschuwing van de moslims dat hij hiermee moest stoppen. Ongeveer twee maanden later, op 1 januari 2008, werden uw ouders omgebracht door de moslims. U vluchtte weg met uw broer, maar u moest uw broer achterlaten omdat hij werd neergeschoten. U vluchtte de bush in. U verbleef er twee tot drie dagen en ontmoette er een man, I.. U legde hem uit wat er was gebeurd met u. Hij zou u helpen. Hij gaf u zijn telefoonnummer en 100 Somalische shilling. Hij bracht u naar een rivier, waar u in een boot moest stappen. Na enkele dagen kwam u aan in Turkije. U ging naar Istanbul. U ontmoette er een Rus, van wie u de naam niet weet. Hij stelde u voor aan een Afrikaanse medewerker, van wie u zich evenmin de naam kan herinneren. Hij had een restaurant. U verbleef bij hem. Toen het restaurant sloot, besloot u rond 2009 de Afrikaanse man te volgen. Jullie waren op een boot, maar werden gevat door de politie, die u op een bus naar Athene zetten. U vroeg er asiel aan, maar u diende telkens om de zes maanden terug te komen. Tot op heden heeft u geen beslissing gekregen inzake uw asielaanvraag. U vond een document op de straat. Omstaanders vertelden u dat u naar een betere plaats mee kon gaan. Op 6 september 2012 reisde u per vliegtuig vanuit Griekenland naar België, alwaar u diezelfde dag aankwam. U werd er tegengehouden door de Police Fédérale LPA Gosselies, omdat u in het bezit was van een document dat u niet toebehoorde en wegens illegaal verblijf (zie Rapport administratief de controle d'un étranger (opgesteld op 7 september 2012)). U verklaarde op dat moment de Ghanese nationaliteit te bezitten. U werd overgebracht naar het Centrum voor Illegalen te Vottem. U vroeg op 17 september 2012 asiel aan, maar verklaarde ditmaal de Somalische nationaliteit te bezitten.

U legde geen documenten voor ter staving van uw asielaanvraag. In het Rapport administratief de controle d'un étranger (opgesteld op 7 september 2012) bevinden zich een (kopie van een) Belgisch verblijfsdocument op naam van M. K. R. dat u niet toebehoort; een (kopie van een) boarding pass van Ryanair Kreta-Charleroi en een (kopie van een) Alien's card – Requesting political asylum (geldig tot 24 januari 2011) van Griekenland op naam van C. P. van Ghanese nationaliteit.

B. Motivering

Er dient te worden vastgesteld dat u niet aannemelijk maakt dat in uw hoofde een "gegronde vrees voor vervolging" zoals bepaald in de Conventie van Genève of een "reëel risico op het lijden van ernstige schade" zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming in aanmerking kan worden genomen.

U heeft immers niet aannemelijk kunnen maken dat u werkelijk uit Mogadishu zou afkomstig zijn en de Somalische nationaliteit zou bezitten.

Ten eerste laat uw geografische en socio-politieke kennis over Mogadishu in het bijzonder en Somalië in het algemeen te wensen over. Zo stelde u sedert uw geboorte tot uw vertrek uit uw land van herkomst in [Bakort] te hebben verbleven. U zei dat dit zowel de naam van een buurt is in Mogadishu als de naam van een straat (gehoorverslag, p. 3). Wanneer u door het Commissariaat-generaal naar de namen van uw burens werd gevraagd of personen die in uw straat woonden, kon u A. (van wie u de volledige naam niet kent) en E. (van wie u evenmin de volledige naam kent) vernoemen. U meende - verkeerdelijk overigens - dat het Arabisch de omgangstaal is in Somalië (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier), maar u zei slechts een beetje Arabisch te spreken, maar helemaal niet zo goed, gezien u in het Engels bent opgevoed (gehoorverslag, p. 3). Op de vraag van het Commissariaat-generaal om van 1 tot 5 in het Arabisch te tellen, bleek u hiertoe niet in staat te zijn (gehoorverslag, p. 4). Op de vraag van het Commissariaat-generaal of u het Somalisch machtig bent, antwoordde u ontkennend (gehoorverslag, p. 5). Het is overigens bevreemdend dat u het Somalisch niet zelf spontaan vernoemde toen u door het Commissariaat-generaal naar in Somalië gesproken talen werd gevraagd (gehoorverslag, p. 4). Hoewel uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt blijkt dat Mogadishu opgedeeld is in 16 districten (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier), bleek u zelfs nog nooit van het woord "district" te hebben gehoord (gehoorverslag, p. 3). U zei in een buurt te hebben gewoond met de naam [Bakort], maar [Bakort] is als district als dusdanig niet gekend in Mogadishu, net zomin als de andere door u vernoemde buurten/districten, [Saraha], [Amas] en [Jua] (gehoorverslag, pp. 5 en 6) (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier). Enkel het door u vernoemde [Shibi(!)] zou kunnen overeenstemmen met het district Shibis in Mogadishu (gehoorverslag, pp. 4 en 5) (zie bijgevoegde

informatie in het administratief dossier). Het is echter niet aannemelijk dat u geen andere districten in Mogadishu correct bij naam zou kunnen vernoemen. Zelfs wanneer u door het Commissariaat-generaal de (districts)namen Hodan en Hamarweyne werden voorgelegd, bleken u die niets te zeggen (gehoorverslag, p. 6). U kon zich evenmin enig district/buurt in Mogadishu herinneren dat aan de zee is gelegen, niettegenstaande u beaamde dat er wel een strand/zee is (gehoorverslag, p. 5). U bleek er verder niet van op de hoogte te zijn hoe Mogadishu door de inwoners zelf wordt genoemd (gehoorverslag, p. 5). U kende buiten Movie geen andere gsm-operatoren actief in Somalië (gehoorverslag, p. 5) en de door u vernoemde gsm-operator kon niet worden teruggevonden als een Somalische gsm-operator (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier). U zei -verkeerdelijk- dat de grootste markt van Mogadishu de Magada of Magda-market zou zijn en bovendien kon u de door u vernoemde markt niet situeren in Mogadishu (gehoorverslag, p. 5) (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier). U zei eveneens in strijd met de werkelijkheid dat de naam van de internationale luchthaven in Somalië de Baraka International Airport zou zijn (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier) en bovendien kon u de door u vernoemde luchthaven in het geheel niet situeren in Mogadishu (gehoorverslag, p. 5). U kon buiten Mogadishu, [Kai] en [Abdagi] geen grote steden in Somalië vernoemen en overigens zijn [Kai] en [Abdagi] niet gekend als steden van Somalië (gehoorverslag, p. 5) (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier). U kon geen enkel dorp of stad in de buurt van Mogadishu verstrekken. Buiten Mogadishu kende u geen enkele havenstad in Somalië (gehoorverslag, p. 6). U kon volgende belangrijke of gekende gebouwen niet situeren in Mogadishu: het ziekenhuis, de universiteit (u zei nochtans dat er twee of drie zouden zijn), het presidentieel paleis, het parlement, de Coca Cola fabriek en het centrale voetbalstadion (gehoorverslag, p. 6). U kende buiten Aden (waarmee u wellicht doelde op de Golf van Aden) geen enkele andere rivier bij naam in Somalië (gehoorverslag, p. 6). Ook de buurlanden van Somalië zijn u geheel onbekend (gehoorverslag, p. 6).

Hoewel u beweerde dat uw vader u over de oorlog vertelde (gehoorverslag, p. 5), kon u niet toelichten wanneer de oorlog in Somalië uitbrak of wie er vocht (gehoorverslag, p. 5). U zei enkel dat uw vader u vertelde dat het "langzaam" begon (gehoorverslag, p. 5). Wanneer door het Commissariaat-generaal wordt aangedrongen om toch wat meer toelichting te geven omtrent de start van de oorlog in Somalië, zei u het niet te weten en vervolgens dat christenen tegen moslims vechten (gehoorverslag, p. 5). Zelfs indien u nog zeer jong zou zijn geweest toen de oorlog in Somalië uitbrak, is het in het geheel niet aannemelijk dat u niet de minste toelichting zou kunnen geven omtrent het uitbreken van de oorlog in Somalië, gelet op de impact die de oorlog heeft gehad (en nog steeds heeft) op de Somalische samenleving. U beweerde zelfs dat de oorlog in Somalië draaide rond een conflict tussen moslims en christenen en u ontkende zelfs dat clans, groepen of milities tegen elkaar zouden vechten (gehoorverslag, p. 6), hetgeen flagrant in strijd is met de werkelijkheid (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier). U kon zelfs niet zeggen wie de president was toen de oorlog in Somalië startte (gehoorverslag, p. 6). Op de vraag van het Commissariaat-generaal wie Siad Barre is, kon u evenmin een antwoord geven (gehoorverslag, p. 6). Hoewel u zei dat de moslims verschillende groepen hebben en er een groep is die vecht, kon u de naam er van niet verstrekken (gehoorverslag, p. 6). Zelfs wanneer u door het Commissariaat-generaal de naam al-Shabaab werd voorgelegd, kon u hieromtrent niet de minste toelichting geven (gehoorverslag, p. 6). U kende buiten Sheriff Ahmed geen enkele naam van een Somalische president (gehoorverslag, p. 6). U kende verder geen enkele krijgsheer bij naam in Mogadishu, zelfs geen krijgsheer die tot uw eigen clan, Dora zou behoren (gehoorverslag, p. 6).

Ten tweede, en samenhangend met voorgaande vaststellingen, blijkt uit het gehoor voor het Commissariaat-generaal dat uw clankennis over uw eigen clan alsook uw algemene kennis van het Somalische clansysteem onbestaande is. Aanvankelijk zei u zelfs niet te weten wat "clan" betekent (gehoorverslag, p. 3). Wanneer u door het Commissariaat-generaal wordt uitgelegd wat clan betekent, zei u tot de Dora-clan te behoren (gehoorverslag, p. 3), hetgeen echter geen in Somalië voorkomende clan is (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier). U bleek geen andere clan of etnische groep in Somalië te kennen (gehoorverslag, p. 3). Zelfs wanneer u de bekende namen van clans zoals Daro(o)d en Hawiye werden voorgelegd, kon u deze als dusdanig niet identificeren als clangroep (gehoorverslag, p. 6). U zei enkel geen Arabisch te spreken (gehoorverslag, p. 6). Uw quasi onbestaande kennis ter zake is zeer frappant in de Somalische context gezien het clansysteem in Somalië determinerend is voor de opbouw van de samenleving en de groepsidentificatie met de clan en de daarmee gepaard gaande loyaliteit de kern vormen van de sociale organisatie. Clanstructuren spelen immers van oudsher een centrale rol in de Somalische samenleving (zie bijgevoegde informatie in het administratief dossier).

Gelet op de totaliteit van de vastgestelde onwetendheden, kan er geen enkel geloof worden gehecht aan uw verklaring de Somalische nationaliteit te bezitten. Overigens dient in dit verband opgemerkt te worden dat u ten aanzien van de Federale Politie van Gosselies verklaarde de Ghanese nationaliteit te bezitten (zie Rapport administratief de controle d'un étranger (opgesteld op 7 september 2012), p.1) en ook op de door u aan de Federale Politie van Gosselies voorgelegde Alien's card – Requesting political asylum (geldig tot 24 januari 2011) van Griekenland op naam van C. P., blijkt als nationaliteit "Ghana" te worden vermeld (zie kopie van dit document in bovenvermeld Rapport administratief de controle d'un étranger (opgesteld op 7 september 2012)). De vaststelling dat u volgens uw verklaringen op 1 januari 2008 Somalië zou hebben verlaten (gehoorverslag, pp. 4 en 7) of dat u 19 jaar was op het moment dat u Somalië verliet (hetgeen dus in 2005 moet zijn geweest) (gehoorverslag, p. 3), is niet afdoende om deze onwetendheden te verklaren. Ook van iemand die enige tijd geleden zijn land van herkomst heeft verlaten, kan er immers redelijkerwijze verwacht worden dat hij kan antwoorden op een aantal elementaire kennisvragen in verband met zijn beweerd stad of land van herkomst waar hij gedurende heel zijn leven zou verbleven hebben. Ook het feit dat u een ongeletterde persoon zou zijn (gehoorverslag, p. 4), kan uw gebrekkige kennis betreffende uw directe en persoonlijke leefwereld niet toedekken. Hetzelfde geldt voor uw verklaring niet te hebben rondgereisd (gehoorverslag, pp. 5 en 6). Uw raadvrouw, mr. L. R., haalde nog aan dat u niet goed Engels zou spreken, maar u bevestigde dat u opgevoed bent in het Engels, uw ouders Engels spraken en u enkel Engels kan (gehoorverslag, pp. 3 en 8), zodat ook uw eventuele gebrekkige kennis van het Engels evenmin als verantwoording kan worden weerhouden.

Uw identiteit, nationaliteit en reisweg vanuit Somalië kunnen, bij gebrek aan geldige documenten ter zake, niet worden nagegaan.

Er kan u evenmin de subsidiaire bescherming worden toegekend. U heeft immers niet aannemelijk gemaakt dat u werkelijk de Somalische nationaliteit bezit. Bijgevolg heeft u dan ook niet aangetoond dat u een "reëel risico op het lijden van ernstige schade" zou lopen bij een terugkeer naar uw land van oorsprong.

Gelet op het geheel van voorgaande vaststellingen maakt u geenszins aannemelijk dat in uwen hoofde een "gegronde vrees voor vervolging" zoals bepaald in de Conventie van Genève in aanmerking kan worden genomen, of dat u bij een eventuele terugkeer naar uw land van oorsprong een "reëel risico op het lijden van ernstige schade" zoals bepaald in de definitie van de subsidiaire bescherming zou lopen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoeker voert de schending aan van de artikelen 48/3, 48/4, 57/7 ter van de vreemdelingenwet, van artikel 27 van het Koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen.

3. Nopens de status van vluchteling

3.1. Aangezien de asielaanvraag van verzoekende partij dient te worden afgewogen tegen het land van nationaliteit of indien staatloos, van herkomst, kan verwacht worden dat zij eenduidig haar nationaliteit en identiteit meldt. De bewijslast berust immers bij de verzoekende partij en het is haar verantwoordelijkheid om haar beweerd identiteit, nationaliteit en regio van herkomst aan te tonen en dit door middel van authentieke identiteitsdocumenten ondersteund door geloofwaardige verklaringen of, wanneer ernstige juridische en/of materiële moeilijkheden worden aangetoond om een sluitend bewijs voor te leggen, op basis van coherente verklaringen, desgevallend ondersteund door concrete en objectieve informatie.

3.2. Verzoeker heeft tot vier keer toe verklaard van Ghanese nationaliteit te zijn, met name in Griekenland (Alien's card – Requesting political asylum, geldig tot 24 januari 2011, Chania Griekenland) en in zijn verklaringen voor de Federale Politie van Gosselies op 6 september 2012 (p. 1. nationaliteit "Ghana" – p. 2 land van herkomst "Ghana" – p. 3 de betrokkene verklaart in 2009 van Ghana naar Griekenland te zijn gegaan). Uit het administratief dossier blijkt dat verzoeker bij het invullen van de

vragenlijst verandert van nationaliteit zonder evenwel een reden te geven waarom hij eerder verklaarde Ghanees te zijn.

3.3. Verzoeker stelt geen identiteitsdocumenten te kunnen voor leggen omdat hij geen tijd had om geldige documenten mee te nemen. Voor zover een kandidaat-vluchteling geen originele identiteitsdocumenten neerlegt en dit verschoonbaar is, moet zijn voorgehouden identiteit op overtuigende wijze blijken uit zijn verklaringen. Hierbij blijkt uit vaste rechtspraak dat de asielzoeker in staat moet zijn te antwoorden op eenvoudige vragen in verband met de streek van afkomst vooral in het geval dat men geen enkel overtuigend identiteitsdocument kan voorleggen (RvS 6 januari 2003, nr. 114.251; RvS 12 februari 2003, nr. 115.776).

De commissaris-generaal beschikt in deze over een discretionaire bevoegdheid om te oordelen of de geleverde kennis van verzoeker voldoende is om aan de beweerde herkomst en nationaliteit het voordeel van de twijfel toe te kennen. Hij houdt hierbij rekening met zowel de correcte, de foute, de vage als de ontwijkende antwoorden en houdt bij deze analyse rekening met het specifieke profiel van de asielzoeker. De bewijslast ligt in de eerste plaats bij de asielzoeker (RvS 3 september 2004, nr. 134.545). Bovendien verplicht geen enkele bepaling of beginsel de met het onderzoek van de asielaanvraag belaste instanties om de vreemdeling bij te staan in zijn inspanningen om het statuut van vluchteling te bekomen en de lacunes in diens bewijsvoering zelf op te vullen (RvS 16 november 2006, nr. 164.792).

Verder benadrukt de Raad dat de bestreden beslissing moet worden gelezen als geheel en niet als van elkaar losstaande zinnen. Het gewicht dat bij de beoordeling van de asielaanvraag aan elk onderdeel, motief of tegenstrijdigheid wordt gehecht kan verschillen maar het is het geheel van de in de bestreden beslissing opgesomde motieven dat de commissaris-generaal heeft doen besluiten tot de ongegrondheid van verzoekers asielaanvraag. Uit vaste rechtspraak van de Raad van State blijkt overigens dat de proceduregids van het Hoog Commissariaat voor de vluchtelingen bij de Verenigde Naties geen juridisch bindend karakter heeft, maar enkel als aanbeveling dient en bijgevolg geen afdwingbare rechtsregels bevat (RvS 9 juni 2005, nr. 145.732; RvS 1 december 2011, nr. 216.653).

3.3.1. Verzoeker meent dat hij niet duidelijk kan praten. Bijgevolg heeft hij communicatieproblemen. Het CGVS houdt geen rekening met zijn probleem. Het CGVS schrijft nergens dat verzoeker niet duidelijk kan praten en hij een probleem heeft. Ter terechtzitting kan worden vastgesteld dat verzoeker stottert en dus wat meer tijd nodig heeft om te antwoorden. Er kan echter niet blijken dat verzoeker zich niet kan uitdrukken, noch dat hij in de onmogelijkheid is om te reageren op de vragen. Uit het gehoorverslag blijkt immers dat de communicatie duidelijk en vlot verliep. Bovendien werd er aan verzoeker uitdrukkelijk aangegeven dat eventuele problemen gemeld moeten worden, wat niet is gebeurd. Hij kreeg bovendien de gelegenheid bijkomende opmerkingen te maken, maar heeft naar aanleiding van het verhoor geen enkele opmerking gemaakt met betrekking tot het verloop van het gehoor. Pas in het verzoekschrift wordt voor het eerst een opmerking gemaakt zonder evenwel concreet toe te lichten dewelke van zijn verklaringen niet werden genoteerd zoals hij ze heeft afgelegd. Zijn opmerking in het verzoekschrift is dus niet enkel laattijdig maar bovendien niet op concrete wijze gemotiveerd. Daar nergens uit blijkt dat verzoeker niet duidelijk kon praten, kan er geen schending van artikel 27 van het KB van 11 juli 2003 worden vastgesteld.

3.3.2. In zover verzoeker nog zou verwijzen naar zijn kennis van de Engelse taal, verwijst de Raad naar de terechte vaststelling van de commissaris-generaal dienaangaande: *"Uw raadsvrouw, mr. L. R., haalde nog aan dat u niet goed Engels zou spreken, maar u bevestigde dat u opgevoed bent in het Engels, uw ouders Engels spraken en u enkel Engels kan (gehoorverslag, pp. 3 en 8), zodat ook uw eventuele gebrekkige kennis van het Engels evenmin als verantwoording kan worden weerhouden."*

3.4. Verzoeker voert aan dat hij zijn land enige jaren geleden verliet en daarom niet op de vragen kon antwoorden. Bovendien is hij analfabeet. Hij is nooit naar school gegaan. Daarom kan hij ook niet op de vragen antwoorden en heeft hij geen geografische en sociopolitieke kennis. Hij heeft ook nooit Mogadishu verlaten.

Verzoeker beweert dat hij zijn hele leven in Mogadishu heeft gewoond tot hij vluchtte toen hij 19 was (gehoor p. 3), dan wel vlak nadat zijn ouders op 1 januari 2008 gedood werden, dus toen hij 22 jaar was

(gehoor p. 4, 7), zodat onaanvaardbaar is dat hij zijn onmiddellijk waarneembare sociale en geografische omgeving niet correct kan beschrijven. Het is niet ernstig dat verzoeker, die beweert Somaliër te zijn, niet eens weet wat een clan is (gehoor p. 3) en volkomen onwetend is over de oorlog, *war lords* of de Al Shabaab (gehoor p. 5-6). Dat hij niet kan toelichten wat een district is, meent dat de gemeenschappelijke taal in Somalië het Arabisch is en niet eens het Somali vernoemt als taal die er gesproken wordt en dus ook niet weet in welke taal hij met burens kon spreken (gehoor p. 3-4), onbekend is met de grootste markt, de luchthaven van Mogadishu en evenmin andere steden in Somalië (gehoor p. 5) kent, denkt dat de oorlog tussen christenen en moslims gaat, noch andere belangrijke gebouwen weet te situeren, niet weet wie Siad Barre is, noch de belangrijkste clans kent wanneer deze hem worden voorgelezen (gehoor p. 6), is evenmin aanvaardbaar. Verzoeker spreekt noch Somali, noch Arabisch (gehoor p. 5, p. 4). Dat verzoeker al dan niet naar school ging, is geheel irrelevant nu de Somalische maatschappij in essentie een orale maatschappij is en maatschappelijke, geografische, sociopolitieke, etnografische en andere gegevens dan ook visueel en auditief worden waargenomen en mondeling worden doorgegeven. Verzoekers gebrek aan enige kennis over Somalië is ten slotte volkomen onaanvaardbaar in het licht van zijn bewering dat hij 'evangelist' was (vragenlijst 2.10.b) en hij zodoende met mensen in contact kwam en verschillende omgevingen bezocht.

3.4.1. Er kan slechts vastgesteld worden dat verzoeker dermate onbekend is met alle fundamentele sociale, politieke, geografische en etnografische aspecten uit zijn beweerde Somalische leefomgeving dat bezwaarlijk geloof kan worden gehecht aan verzoekers voorgehouden Somalische nationaliteit. Verzoeker draagt, buiten zijn eigen bewering dienaangaande, geen enkel objectief en concreet element aan waaruit zou kunnen blijken dat verzoeker van Somalische nationaliteit en afkomst is, integendeel de bestreden beslissing stelde terecht vast dat verzoeker eerder tevens verklaarde van Ghanese nationaliteit te zijn, zowel bij zijn ondervraging door de Belgische politie, waarbij hij stelde dat hij Ghana verlaten had in 2009 om naar Griekenland te gaan en nu zijn geluk wou beproeven in België (*Rapport administratif de contrôle d'un étranger*) als bij het indienen van zijn asielaanvraag in Griekenland, zoals aangetoond door de door hem zelf voorgelegde *Alien's Card – Requesting Political Asylum* (zie administratief dossier, stuk 8).

3.5. Van een kandidaat-vluchteling mag worden verwacht dat hij voor de diverse asielinstanties waarheidsgetrouwe, coherente, gedetailleerde en volledige verklaringen aflegt en dat hij de essentiële aspecten uit zijn land van herkomst op een zorgvuldige, nauwkeurige en geloofwaardige wijze weergeeft. Verzoeker beperkt zich echter tot het herhalen van het asielrelaas en het beklemtonen van de waarachtigheid ervan, het tegenspreken van de motieven en de conclusies van de bestreden beslissing, het geven van algemene beschouwingen over de beginselen van het vluchtelingenrecht, het verwijzen naar parlementaire zittingen, waarbij de Raad benadrukt dat het Grondwettelijk Hof heeft geoordeeld dat de Raad over volle rechtsmacht beschikt en dat de rechtzoekenden niet van een daadwerkelijke jurisdictionele waarborg zijn beroofd (GwH 27 mei 2008, nr. 81/2008), en arresten van de Raad, die geen precedentwerking hebben, het maken van verwijten naar het CGVS en het maken van persoonlijke vergoelijkingen en excuses, maar laat na concrete en geobjectiveerde elementen aan te voeren die de conclusies in de bestreden beslissing kunnen weerleggen of enigszins een band met Somalië kunnen aantonen. De Raad dient vast te stellen na een grondig heronderzoek van de stukken uit het administratieve dossier dat de commissaris-generaal terecht tot de ongeloofwaardigheid van zijn Somalische nationaliteit en afkomst heeft besloten. Gezien verzoekers verklaringen dermate onwetend en foutief zijn, kan besloten worden tot het bedrieglijk karakter van zijn voorgehouden Somalische nationaliteit en afkomst.

3.6. In acht genomen wat voorafgaat, kan in hoofde van de verzoekende partij geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 1, A(2) van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, in aanmerking worden genomen.

4. Nopens de subsidiaire bescherming

4.1. Verzoeker meent in aanmerking te komen voor het subsidiair beschermingsstatuut in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

Wat artikel 48/4, §2, c van de vreemdelingenwet betreft, benadrukt de Raad dat verzoeker twee nationaliteiten heeft verklaard. Verzoeker verklaarde zowel in januari 2011 als september 2012 de

Ghanese nationaliteit te hebben. Hij geeft geen objectieve reden aan waarom hij een eventuele Somalische nationaliteit niet zou hebben vermeld. Voorts toont verzoeker geen enkele band aan met Somalië, integendeel zijn verklaringen zijn dermate onwetend en foutief dat verzoekers voorgehouden Somalische nationaliteit en afkomst bedrieglijk overkomt. Dientengevolge is geenszins aannemelijk gemaakt dat zijn vraag om subsidiaire bescherming dient te worden afgewogen ten opzichte van de situatie in Somalië.

Verzoeker heeft niet aannemelijk gemaakt dat hij voldoet aan de criteria van artikel 48/3 van de vreemdelingenwet. Verzoeker beroept zich voor de toekenning van de subsidiaire bescherming op dezelfde elementen als voor de vluchtelingenstatus en reikt geen andere elementen aan. Noch uit verzoekers verklaringen noch uit de andere elementen van het dossier blijkt dat hij voldoet aan de criteria van artikel 48/4, § 2, a en b van de vreemdelingenwet. Verzoeker brengt geen argumenten aan die kunnen wijzen op enige problemen in Ghana.

4.2. Verzoeker toont niet aan aanspraak te kunnen maken op de bepalingen van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

5. Daar waar verzoeker nog een schending opwerpt van artikel 57/7^{ter} van de vreemdelingenwet, wijst de Raad erop dat een dergelijke schending elke feitelijke grondslag mist, nu verzoeker om voormelde redenen niet in aanmerking komt voor de status van vluchteling of de subsidiaire beschermingsstatus, voorzien bij de artikelen 48/3 en 48/4, § 2, a en b van de vreemdelingenwet.

6. Waar verzoeker vraagt om minstens de bestreden beslissing te vernietigen, wijst de Raad erop dat hij slechts de bevoegdheid heeft de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen te vernietigen om redenen vermeld in artikel 39/2, §1, 2^o van de vreemdelingenwet. Verzoeker toont niet aan dat er een substantiële onregelmatigheid kleeft aan de bestreden beslissing die door de Raad niet kan worden hersteld, noch dat er essentiële elementen ontbreken die inhouden dat de Raad niet kan komen tot een bevestiging of een hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen hiertoe te moeten bevelen, zoals blijkt uit wat voorafgaat. Het verzoek tot vernietiging kan derhalve niet worden ingewilligd.

6.1. De aangehaalde middelen zijn ongegrond.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op dertien november tweeduizend en twaalf door:

mevr. K. DECLERCK, wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN, griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

K. DECLERCK